綜合新聞

聯昌牢宰新鮮鷄鴨 食味確與冰霜不同

（特訊）本埠聯昌鷄欄公司，鑒於我華人所食鷄鴨，要講究新鮮味道，如用雪水浸透，然後冰霜出售，未免失其原味，故特斥資二十五萬元，在卡都華埠新建一所聯合有限公司宰鷄工場，經衛生局批准，改用新方法，高度冷氣凍透，凡所宰之新鮮鷄鴨等，三十分鐘后，即刻上市，保存原味，確實不同，記者親嘗數次，與家庭自宰者無異，故特為介紹。

中華總會館定期迎送 薛大使彭總領事宴會

（電訊）我駐加大使薛毓麒先生應本埠雲哥華大旅館年會開幕邀請演講，並來雲視察僑務，定明廿本月二十四日上午十時三十分由柯京乘加拿大航空公司第九零七號班機來雲，又我國駐溫哥華總領事彭啓平，奉命於月間回國述職，此間全加中華總會館，除屆時聯同各僑團，備車前往機場迎接外，并定於二十四日（星期二）下午七時，假座喜臨門酒家舉行餞會。

該總會館，以時間關係，特發訊報

趙錦華定期出殯

（雲訊）本埠振興瓜菓發行公司東主趙錦華君，祖籍中山斗門人，向為樂善好施，熱心公益，日前因病入中央醫院療治，醫藥罔效，不幸於六月十九日下午二時逝世，積壽享壽伍十歲，親友聞耗，殊深悼惜，茲定期同月二十伍日（星期三）下午一時，假座伏市關殯儀館，舉行出殯歸土禮，卜塋於伏市關坟場。如蒙親友世誼惠賜花環鮮花等物，希為折合現金，以便撥交慈善機構，藉作善舉云。

黃恭禧翁捐館 定期舉行喪禮

△黃族團體聯同治喪

（雲訊）全加中華總會館前常委，現任常務監察，江夏總堂前主席，現任督，黃雲山總公所前常務主任，現任執委，漢升體育會顧問，文彰學校校董，泰興公司董事長，黃恭禧翁，台山縣潮境聖心里人，早年伏身體違和，曾入醫院療治，康復回家，精神如常，近因氣候突變，偶患感冒傷寒，昨廿日忽然轉劇，即入聖保羅醫院調理，詎藥石無靈，至廿一日晨十時，與世長辭，積壽享壽七十有九，其子文鍾等親孝含殮，遵禮成服，黃翁慈祥敦厚，見義勇為，待人以誠，作事忠貞，熱心慈善，愛重士林，歷任團體多職，數十年如一日，堪資昭彰，今哲人其萎，嘔耗傳來，親友聞訊，咸為痛悼，此間黃江夏總堂，黃雲山總公所，（未完）

文彊學校清遊大會 各界人士熱烈捐助

（雲訊）此間文彊學校，定期本月廿九日（星期日）在盧卡諾公園，舉行一年一度清遊大會，得各校童熱心樂助清遊和經常費，以為首倡，經誌盛端，該校又蒙各團體，商號，及各界人士，以此次募捐，除應清遊用支用外，餘為經常經費，紛紛捐助，比往年更加熱烈，茲將樂助九元以上者，探錄如后：

鐵城崇義總會，陳穎川總堂，鄭榮總堂，中加友誼會，海晏公所，南平別墅，每伍元，華僑酒樓各拾元，元豐公司，廣興公司，利僑行，新民生公司每式拾元，竹林園，國信公司拾伍元，庚利公司，廣萬生，大華公司，廣同公司，同益公司金利源，喜臨門酒家，陶陶酒家，讀樂飯店，香港西餐館，福祿壽酒家，桃園酒家每十元，中央俱樂部，瓊香餐館，片打西餐館，金然棧，逢利肉舖，永華烟行各伍元，黃琥均式拾元，林西屏拾伍元，張燮元，黃樹柏，伯猷，傳富，名賢，連興，繆爵開，李道全，陳孔珊各拾元，黃活世，孔維，黃根，禮璣，宗灼，碩成，國祥，杏銘，國光，財求，振叁，祺久，禮振，信瀾，超平，伍炳瑞，雷根，李梓良，岑茂泉，李顯榮，周冶各伍元，又各界如欲捐助清遊費及經常費者，請交該校，或秦興公司，中華藥房，黃堃俠公證人事務所，中華烟草公司，芸生公司等商號，歡迎各界男女僑胞屆時參加云。

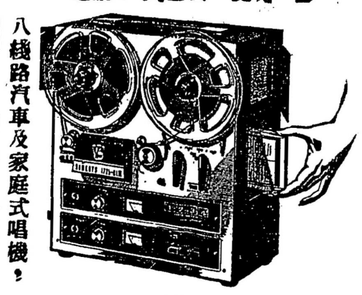
華人三次集體入籍 中西團體代表蒞賀

（雲訊）雲埠入籍法庭，於昨十玖日下午式時半，開庭舉行第三次華裔集體宣誓入籍，並頒發證書與批准入籍之七名男子，肆拾式名婦女，是日蒞場慶賀和觀禮之中西團體代表暨男女僑胞，凡七拾餘人，情況熱烈。

首由法庭秘書卡勒，解說宣誓程序，繼由法官奧力登宣致詞（均由簡建平傳譯粵語）奧力闡述來加簡史與生活狀況，現在人才濟濟，各階層均有華裔任事，並說此次入籍者中，有約捌十歲之老翁由壹玖零叁年來加，至今始行入籍，問他為何遲至現在始申請，據答：「近年來始見得加國民族，在政治上，經濟上，法律上等各方面，無種族歧視，人人平等，才歡喜入籍」，又有位七拾叁歲老婦，認為加國政治民主，社會福利辦得好，曾經兩次申請入籍，由於不識英語致未獲批准，現有機會，以華語傳譯，遂得入籍，表證老年人已認識政府措施，堅去願意為加國籍民，又告去年各民族入籍人數比例，以華裔佔多數，隨樂行宣誓儀式畢，即由奧力法官親自個別頒發証書和與入籍者一一握手賀禮，並歡迎大家為加拿大良好公民，願大家遵守法律，盡壹切智能，貢獻國家，詞畢退堂。

（未完）

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：式五四・三九一三



香港樂聲錄音唱，公司八機路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

僑益書局
片打街東二七六號
276 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.
電話：六八八・五九壹式
雜誌畫報 壹律特價
長期購戶 另有優待
圖書租賃 歡迎參觀
歡迎外埠僑胞來信詢問辦法

雲埠洪門實業部 特別通告

洪啓者：本部遵照全加洪懇大會議案，相機變賣雲埠黨部舊產字，經議定底價及條件，先容本黨黨員有優先權承購各在案，茲定由六月十四日起至吉月十式日止，如各黨員有意購買者，請於吉月十式日下午八時，親臨洪門大廈禮堂，依照底價條例投票競購，以價高者得，如外埠黨員亦可由掛號函照例投票，以昭大公，至於底價及條件，可逕向大漢公報陳文彬簡國安式君詢問，當詳寫奉告，特此通告全加黨員知照，此佈。

雲埠洪門實業部啓
一九六九年 六月十四日

余鴻智
卑詩政府牌照修理一切電器上程較電火，免費估價，取價特平。請電式五五，五三三式

承接修理水喉
價錢克己，晚間電話 874-3114 洽商。

宜有經驗中西廚
企枱，洗盤碗各壹名，工薪從優，請函洽。Wander Inn, Box 97, Cache Creek, B.C.

雜貨菓舖頂讓
八千九百元另点貨，舖屋相連，每月租銀式百六十元，有意者電話洽商。
Phone 382-2515

華新書局
雲高華
英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本五元五
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
翻譯的小湖 銀郎著壹元式毫
安娜・法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年 式元七一代尤物 式元壹
殺門恩怨 式元六海角鶯魂 壹元七
沉淪 壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀察主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑 元燮滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊精庄 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五元
月刊彩色插圖 裝訂精美
一劍證江湖 卅五冊 金章十式元式
逃宮魔劍 廿冊 鄭時風著 一七元
劍魔恩仇 卅六冊 伴霞樓 十式元大
彈劍江湖 十式冊 諸葛青雲 四元壹
斷腸刃 九冊 倪匡著 叁元壹毫五
騎士 廿六冊 柳殘陽著 十元四毫
情天新魂 廿冊 方玲 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗 十六冊 司徒燕 五元六
白花鬼幻 廿二冊 伴霞樓主 八元八
關西刀客傳 十七冊 申公豹 叁元四
血海殘魂 廿冊 孤獨生著 壹元
金鏢游龍 十壹冊 諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭 十二冊 鍾敦樓 四元式
碧血金釵 四十九冊 金童 十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美容九毫 壓色大馬九毫 何行
艷陽燕瑕好 本凱倫著 壹元壹毫
女人的貿貴 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人 元四依德

雲高華 華新書局

蓮達雲戲院 華民社影電院
150 E. HASTINGS ST.,
六月廿八號（星期六）由十二点半映到十点半
映三齣戲（一）「飛天女賊」陳寶珠胡楓李紅
（式）「鴛鴦和鳴」樂蒂石黛傅奇喬莊張鍾李次玉
（三）「金蝙蝠尋寶」蕭芳芳蘇青張英才高魯泉
六月廿九號（禮拜日）由十二点半映到十点半
全部七彩「鴛鴦帕」王葆眞張冰茜石磊張鍾江龍
三國戲「美人計」新仔陳錦棠鄧碧雲鄭碧影
一號（禮拜式 大日子映黑白飛天貓陳寶珠曾江
絕代佳人樂蒂夏夢 玉郎國三關達華羽佳素秋

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂 黃秀英 澤濂事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢都 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請駕臨本號或電話詢問

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜賊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如有保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本公司櫥所列樓者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

㊀十餘年新石米墻瓦，客廳飯廳全舖地毯，土庫亦有三房及浴室，祇取價式萬四千。問五華禮
㊁近乃麼街八房廳石米墻觀大屋，樓上賃百廿元，另自住一層四廳房兩間水則，式萬零九 鍾天賜
㊂十年新屋，一廳三大睡房，近交通和學校，屋主他遷急讓，只開價二萬四千九白元。五澤森
㊃新型三睡房住宅，土庫有壹廳壹房，濶大地段，近學校及巴士，取價二萬叁千五百。請問伍澤森
㊄城多利街五廳房，光爽夾觀屋，全土庫新式煖氣有車房卅五尺地，僅一萬六千五，極低買，鍾天賜
㊅每日牛意約叁百元雜貨店，位於高尚住宅區，上第設備，賣多是菓子，九千五元另點貨。伍澤森
㊆乃路石米墻住宅，叁睡房，土庫亦有房，巴士經門口，祇取價一萬九千九百。請問伍澤濂
㊇合法入息屋自住一層兩睡房另年收租三千元包全部傢俬，七個冰櫃及火爐，僅式萬壹。
㊈新屋一間，闊飛夾十二街，有停車間和洋房，包電燈，開價式萬六千九百元，平兼觀。伍澤森
㊉十年新孖屋，近西孖梳街，交通近，位紹文區，取價叁萬叁千五百元，抵買到極。請問伍澤濂
㊊三間舖樓上四組聯房一年新煖氣水電客自理年收租萬元餘備十萬〇八千興旺區抵買 鍾天賜
㊋街角雜貨店，每日做式百餘元，好架撐，有長批，可以自地方住，滯主退休，賺錢機會。伍澤森
㊌興旺大街菓店，街角地位，賣牛菓菜蔬鮮花甚多，生意好，祇取價五千五百元。問伍澤濂
㊍九年新大房廳，近域多利，土庫有五廳聯房兩副水喉雙車房，三萬式千式開價銀期七厘。鍾天賜
㊎新屋數間在興建中，前后陽台，兩間浴室，可以用你的舊屋交換，歡迎詳問。伍澤森

南洋商業銀行
華僑服務部
辦理
華僑匯欵——全國通匯 解欵迅速
華僑存欵——安全保密 息厚便利
香港解欵——隨收隨解 快捷妥當
信託事項——手續簡便 服務週到
並經營一切銀行業務
代理：香港民安保險公司各種保險 香港中國保險公司人壽保險
歡迎委託・竭誠服務
行址：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

華益實業公司
WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.
辦公室電話 685-4271
關助德 JOE QUAN 736-0757
馬奇助 KIFANKO 736-5026
魏宙孫 ALWYN WEI 327-1374
黃炳新 BING WONG 266-9418
張燮元 FRANK CHANG 825-8981
△高業傳樓二幢—㊀街角位置，年淨收五萬七千，叫價五十二萬元。㊁年淨收三萬二千元，取價三十二萬元
△西區柏文樓—十組，年收一萬三千五百元，取價九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價十一萬五千元。
△東區柏文—十組，年收一萬五千元，全價十式萬，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五千元。
△壹年新住宅—四睡房，華貴富麗，取價四萬九千元。
△菓梳急讓—市區西摩街夾大衛街角，缺人力，平賣二千五百元，另点貨。
△兩街住宅—二睡房，地濶五十尺，可建孖屋，取價壹萬九千五百元。

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅872-5937 公司431-1471

祺梁 LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外間格，新建車條，改換屋頂他瓦天面，扶正斜屋，修理水筒，營批建造樂園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七
夜間電話：式九四・壹式〇三一
（承接土木大小工程）

華民新片
七月十三號 禮拜日（在達雲戲院映）
戀愛對象：好婚後享幸福人羨好
碧水紅蓮
全部七彩歌舞風趣喜劇演出夫婦之道母子之愛兒孫之福
林翠金峰尤光照林黛石燕洪波賀賓馬力等合演
七月六號（禮拜日）映
蕭芳芳解羅蕙媚愿爭程
張英才一夜兩度眞驚魂
屍變
全部七彩濶銀幕神秘奇詭驚險粵語片
一男一女天下太平四男一女鄉犬不寧
曾江夏萍鄧虹黎玉蟬周吉司馬龍拍演
請注意！現再賣社員証每張二毫五但先到先得